

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C – 2014/24058]

7 FEBRUARI 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 juli 1997 waarbij sommige bepalingen van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, toepasselijk worden verklaard op de functie van palliatieve zorg;

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de gecoördineerde wet van 10 juli 2008 op de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, artikel 79;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 1997 waarbij sommige bepalingen van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, toepasselijk worden verklaard op de functie van palliatieve zorg;

Gelet op het voorafgaand onderzoek met betrekking tot de noodzaak om een duurzame ontwikkelingseffectbeoordeling uit te voeren, waarin besloten wordt dat een effectbeoordeling niet vereist is;

Gelet op het advies van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen, gegeven op 8 maart 2013;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 18 oktober 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 10 december 2013;

Gelet op advies 54.995/3 van de Raad van State, gegeven op 3 februari 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 2, § 4, van het koninklijk besluit van 15 juli 1997 waarbij sommige bepalingen van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, toepasselijk worden verklaard op de functie van palliatieve zorg, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 19 februari 2002, worden de woorden 'halftijds equivalent geneesheer-specialist' telkens vervangen door de woorden 'halftijds equivalent geneesheer-specialist of huisarts'.

Art. 2. De minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 februari 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C – 2014/24058]

7 FEVRIER 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 juillet 1997 rendant certaines dispositions de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, applicables à la fonction de soins palliatifs

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 juillet 2008 coordonnée sur les hôpitaux et autres établissements de soins, l'articles 79;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 1997 rendant certaines dispositions de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, applicables à la fonction de soins palliatifs :

Vu l'examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence, sur le développement durable concluant qu'une évaluation d'incidence n'est pas requise;

Vu l'avis du Conseil national des Etablissements hospitaliers, donné le 8 mars 2013;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 18 octobre 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 10 décembre 2013;

Vu l'avis 54.995/3 du Conseil d'Etat, donné le 3 février 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 2, § 4, de l'arrêté royal du 15 juillet 1997 rendant certaines dispositions de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, applicables à la fonction de soins palliatifs, inséré par l'arrêté royal du 19 février 2002, les mots 'un médecin spécialiste équivalent mi-temps' sont chaque fois remplacés par les mots 'un médecin spécialiste ou un médecin généraliste équivalent mi-temps'.

Art. 2. Le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 février 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE
EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C – 2014/11141]

21 FEBRUARI 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringsoverbemiddeling en de distributie van verzekeringen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het koninklijk besluit dat U ter ondertekening wordt voorgelegd, geeft uitvoering aan artikel 12^{sexies}, § 4, van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringsoverbemiddeling en de distributie van verzekeringen, zoals gewijzigd bij artikel 7 van de wet van 30 juli 2013 tot versterking van de bescherming van de afnemers van financiële producten en diensten alsook van de bevoegdheden van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten en houdende diverse bepalingen (I).

I. Algemene beschouwingen

Artikel 12^{sexies}, § 4, van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringsoverbemiddeling en de distributie van verzekeringen bepaalt dat de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, genomen op advies van de FSMA, de andere bepalingen van de wet kan wijzigen, aanvullen, vervangen of opheffen om de inhoud

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2014/11141]

21 FEVRIER 2014. — Arrêté royal modifiant la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal soumis à Votre signature porte exécution de l'article 12^{sexies}, § 4, de la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances, telle que modifiée par l'article 7 de la loi du 30 juillet 2013 visant à renforcer la protection des utilisateurs de produits et services financiers ainsi que les compétences de l'Autorité des services et marchés financiers, et portant des dispositions diverses (I).

I. Considérations générales

L'article 12^{sexies}, § 4, de la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances prévoit que le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, pris sur avis de la FSMA, modifier, compléter, remplacer ou abroger les autres dispositions de la loi afin d'en aligner le contenu sur

ervan af te stemmen op de in voornoemd artikel 12^{sexies} bedoelde gedragsregels en de coherentie met die regels te garanderen. Datzelfde artikel bepaalt ook dat de krachtens deze machtiging genomen besluiten van rechtswege worden opgeheven als zij binnen twaalf maanden na hun bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* niet bij wet zijn bekrachtigd.

De wijzigingen die in voornoemde wet van 27 maart 1995 worden aangebracht door het koninklijk besluit dat U ter ondertekening wordt voorgelegd, strekken ertoe de inhoud van die wet af te stemmen op de gedragsregels die door en krachtens artikel 12^{sexies} van toepassing worden verklaard op de verzekeringstussenpersonen, alsook de coherentie tussen die wet en die regels te garanderen.

II. Commentaar bij de artikelen

Artikel 1.

Artikel 1 van het besluit brengt de volgende wijzigingen aan in artikel 1 van de wet :

De bepaling onder 1° vervolledigt de definitie van de in artikel 1, 1°, van de wet bedoelde verzekeringsbemiddeling, door te verduidelijken dat dit begrip ook "het adviseren over verzekeringsovereenkomsten" omvat.

De bepaling onder 2° voegt, in punt 8^{bis} van artikel 1 van de wet, de definitie van "verbonden verzekeringsagent" in. Die definitie is nodig ingevolge de invoering van een nieuw artikel 12^{octies} in de wet. Het nieuwe artikel, dat bij artikel 11 van dit ontwerpbesluit wordt ingevoegd, verduidelijkt met name wie bij de verzekeringsonderneming of bij zijn verbonden verzekeringsagent de nodige maatregelen moet nemen (en toezien op de tenuitvoerlegging ervan) om de naleving van de door en krachtens deze wet bepaalde verplichtingen te garanderen. Een verbonden verzekeringsagent is een verzekeringsagent die een of meer overeenkomsten of volmachten heeft afgesloten met een of meer verzekeringsondernemingen uit hoofde waarvan hij gemachtigd is om, voor de verzekeringsovereenkomsten die hen respectievelijk aanbelangen, slechts in hun naam, voor hun rekening en onder hun verantwoordelijkheid te handelen. Het is een verbonden verzekeringsagent contractueel slechts toegestaan om in naam en voor rekening van verschillende verzekeringsondernemingen te handelen in zoverre de verzekeringsovereenkomsten van die ondernemingen geen onderling concurrerende verzekeringsovereenkomsten zijn. Dat in de schriftelijke overeenkomst of volmacht een expliciete vermelding over die exclusiviteit ontbreekt, is in dat verband niet voldoende om te concluderen dat de verzekeringsagent niet verbonden is, als dat in de praktijk niet zo is. In de schriftelijke overeenkomst tussen de partijen moeten de samenwerkingsvoorwaarden immers ten volle tot uiting komen. In de groep van activiteiten "leven" worden de verzekeringsovereenkomsten die beantwoorden aan de definitie van spaar- en beleggingsovereenkomsten beschouwd als onderling concurrerende verzekeringsovereenkomsten. Hetzelfde geldt voor de verzekeringsovereenkomsten binnen de groep van activiteiten "leven", andere dan de verzekeringsovereenkomsten die beantwoorden aan de definitie van spaar- en beleggingsverzekeringen. In de groep van activiteiten "niet-leven" worden de verzekeringsovereenkomsten die behoren tot eenzelfde tak als concurrerend beschouwd. Concreet gezien betekent dit dat een verbonden verzekeringsagent spaarverzekering zou kunnen aanbieden van een bepaalde verzekeringsonderneming en daarnaast, uit de groep van activiteiten "niet-leven", verzekeringsovereenkomsten van de tak "brand" van een tweede verzekeringsonderneming en verzekeringsovereenkomsten van de tak "ziekte" van een derde verzekeringsonderneming. Twee verzekeringsovereenkomsten worden echter niet geacht onderling concurrerende verzekeringsovereenkomsten te zijn als zij risico's dekken die onder eenzelfde tak ressorteren, voor zover, voor één van die overeenkomsten, het aldus gedekte risico een bijkomend risico is ten opzichte van een hoofd risico in de zin van artikel 6, derde lid, van het koninklijk besluit van 22 februari 1991 houdende algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen. In de praktijk betekent dit bijvoorbeeld dat een verbonden verzekeringsagent zowel verzekeringen BA motorrijtuigen met een bijkomende dekking "bijstand" van een bepaalde verzekeringsonderneming als bijstandsverzekeringen van een andere verzekeringsonderneming zou mogen aanbieden.

Voorts dient gepreciseerd te worden dat een verzekeringsagent "verbonden" kan zijn voor bepaalde verzekeringsovereenkomsten waarvoor hij kan handelen onder de verantwoordelijkheid van een of meer verzekeringsondernemingen (met dien verstande dat die overeenkomsten geen onderling concurrerende verzekeringsovereenkomsten zijn), en tegelijkertijd "niet-verbonden" kan zijn voor andere verzekeringsovereenkomsten. Voor die laatste handelt de verzekeringsagent dan op eigen verantwoordelijkheid.

les règles de conduite visées par l'article 12^{sexies} susvisé et d'en assurer la cohérence avec ces règles. Ce même article dispose également que les arrêtés pris en vertu de cette habilitation sont abrogés de plein droit s'ils n'ont pas été confirmés par la loi dans les douze mois qui suivent leur publication au *Moniteur belge*.

Les modifications apportées à la loi du 27 mars 1995 précitée par l'arrêté royal soumis à Votre signature visent donc à aligner le contenu de cette loi avec les règles de conduite rendues applicables aux intermédiaires d'assurances par et en vertu de son article 12^{sexies} ainsi qu'à assurer la cohérence de cette loi avec ces règles.

II. Commentaire des articles

Article 1^{er}.

L'article 1^{er} de l'arrêté apporte les modifications suivantes à l'article 1^{er} de la loi :

Le 1° complète la définition d'intermédiation en assurances visée à l'article 1^{er}, 1°, de la loi afin de préciser que cette notion recouvre également le fait de fournir des conseils sur des contrats d'assurance.

Le 2° insère la définition d'"agent d'assurances lié" au point 8^{bis} de l'article 1^{er} de la loi. Cette définition est rendue nécessaire par l'insertion d'un nouvel article 12^{octies} dans la loi. Ce nouvel article, inséré par l'article 11 du présent projet d'arrêté, précise notamment qui de l'entreprise d'assurances ou de son agent d'assurances lié doit définir les mesures nécessaires (et veiller à leur application) pour assurer le respect des obligations prévues par et en vertu de cette loi. L'agent d'assurances lié est un agent d'assurances qui a conclu une ou plusieurs convention(s) ou procuration(s) avec une ou plusieurs entreprise(s) d'assurance(s) en vertu de laquelle/desquelles il n'est autorisé à agir qu'au nom et pour le compte de cette/ces entreprise(s) et sous sa/leur responsabilité pour les contrats d'assurance qui les concernent respectivement. L'agent d'assurances lié n'est contractuellement autorisé à agir au nom et pour le compte de plusieurs entreprises d'assurances que dans la mesure où les contrats d'assurance de ces entreprises ne sont pas concurrents entre eux. A cet égard, l'absence d'une mention expresse concernant cette exclusivité dans la convention ou procuration écrite ne suffit pas à conclure que l'agent d'assurances n'est pas lié si tel n'est pas le cas en pratique. En effet, la convention écrite entre parties doit refléter la réalité des conditions de la collaboration. Dans le groupe d'activités "vie", l'ensemble des contrats d'assurance qui répondent aux définitions des assurances d'épargne ou d'investissement seront considérés comme concurrents. Il en va de même des contrats d'assurance relevant du groupe d'activités "vie" autres que ceux qui répondent aux définitions des assurances d'épargne ou d'investissement. Dans le groupe d'activités "non-vie", les contrats d'assurance appartenant à une même branche d'activité seront considérés comme concurrents. Concrètement un agent d'assurances lié pourrait donc proposer les assurances d'épargne d'une entreprise d'assurances ainsi que, dans le groupe d'activités "non-vie", les contrats d'assurance relevant de la branche "incendie" d'une seconde entreprise d'assurances et les contrats d'assurance relevant de la branche "maladie" d'une troisième entreprise d'assurances. Toutefois, deux contrats d'assurance ne sont pas considérés comme concurrents entre eux lorsqu'ils couvrent des risques relevant d'une même branche, pour autant que pour un de ces contrats, le risque ainsi couvert soit accessoire à un risque principal au sens de l'article 6, alinéa 3, de l'arrêté royal du 22 février 1991 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances. En pratique cela signifie par exemple, qu'un agent d'assurances lié pourrait proposer les assurances RC automobile comportant également une couverture "assistance" accessoire d'une entreprise d'assurances déterminée et les assurances assistance d'une autre entreprise d'assurances.

Par ailleurs, il importe de préciser qu'un agent d'assurances pourrait être "lié" pour certains contrats d'assurance et agir, pour ces derniers, sous la responsabilité d'une ou plusieurs entreprises d'assurances (ces contrats étant non concurrents entre eux), et non "lié" pour d'autres. En ce qui concerne ces derniers, l'agent d'assurances agirait sous sa propre responsabilité.

De bepaling onder 3° voegt een bepaling onder 22° in die het begrip "advies" definieert. Die definitie, die geënt is op de definitie in artikel 46, 9°, van de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, verduidelijkt dat het advies op alle soorten verzekeringsovereenkomsten kan slaan. De definitie is echter aangepast in het vooruitzicht van de toepassing ervan op de verzekeringsovereenkomsten.

De bepaling onder 4° voegt een bepaling onder 23° in met de definitie van het begrip "gepersonaliseerde aanbeveling" waarvan sprake is in de definitie van het begrip "advies" in de bepaling onder 22°. De definitie van gepersonaliseerde aanbeveling is geënt op de definitie in artikel 46, 10°, van voornoemde wet van 6 april 1995. De definitie is echter aangepast in het vooruitzicht van de toepassing ervan op de verzekeringsovereenkomsten.

De bepaling onder 5° voegt een bepaling onder 24° in met daarin een definitie van het koninklijk besluit over de gedragsregels van niveau 1, namelijk het koninklijk besluit van 21 februari 2014 over de regels voor de toepassing van de artikelen 27 tot 28bis van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten op de verzekeringssector.

De bepaling onder 6° voegt een bepaling onder 25° in met een definitie van het koninklijk besluit over de gedragsregels van niveau 2, met name het koninklijk besluit van 21 februari 2014 inzake de krachtens de wet vastgestelde gedragsregels en regels over het beheer van belangenconflicten, wat de verzekeringssector betreft.

Artikel 2.

Met artikel 2 wordt in de wet een artikel 6 ingevoegd dat voor de verzekeringstussenpersonen de verplichting invoert om de FSMA in kennis te stellen van het feit dat zij optreden als verbonden verzekeringsagent en om haar in dat geval de naam en het adres te bezorgen van de verzekeringsonderneming(en) in naam en voor rekening waarvan zij in die hoedanigheid handelen, alsook aan te geven welke de betrokken groep(en) van activiteiten en takken zijn. Dat artikel legt de verzekeringsondernemingen ook de verplichting op om de FSMA in kennis te stellen van de na(a)m(en) en het/de adres(sen) van de verbonden verzekeringsagent(en) met wie zij samenwerken.

Tot slot legt paragraaf 3 van het nieuwe artikel 6 de verzekeringsondernemingen en de verbonden verzekeringsagenten ook de verplichting op om de FSMA onverwijld in kennis te stellen van elke wijziging in één of meer van voornoemde gegevens. Die verplichting impliceert bijvoorbeeld dat het verbreken van een samenwerkingsverband tussen een verzekeringsonderneming en één van haar verbonden verzekeringsagenten ter kennis moet worden gebracht van de FSMA.

Artikel 3.

Artikel 3 voegt, in artikel 11, § 1, 1°, A, van de wet, een littera f) in die bepaalt over welke technische kennis de verzekeringstussenpersonen moeten beschikken vóór ze kunnen worden ingeschreven. Om de naleving - door de verzekeringstussenpersonen - van de voor hen geldende MiFID-gedragsregels en bijgevolg de bescherming van hun cliënten te garanderen, moeten zij vertrouwd zijn met die gedragsregels. Krachtens artikel 12 van dit besluit beschikken de verzekeringstussenpersonen die op 30 april 2014 zijn ingeschreven in het register van de verzekeringstussenpersonen bijgehouden door de FSMA krachtens artikel 5, § 1, van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringsovereenkomsten en de distributie van verzekeringen, echter over een extra termijn om die kennis te verwerven. Om hun inschrijving te kunnen behouden, hebben die verzekeringstussenpersonen immers tot uiterlijk 1 mei 2015 de tijd om zich aan artikel 11, § 1, 1°, A, f), van deze wet te conformeren.

Daarnaast wijzigt artikel 3 artikel 11, § 2, 2°, van de wet om de herverzekeringstussenpersonen vrij te stellen van de verplichting om kennis te hebben van voornoemde gedragsregels. Die vrijstelling valt te verklaren door het feit dat herverzekeringstussenpersonen die regels niet hoeven na te leven.

Artikel 4.

Artikel 4 wijzigt artikel 12bis van de wet. De bepaling onder 1° wijzigt paragraaf 1 van dat artikel. Die bepaling bevat een opsomming van de minimuminformatie die een verzekeringsovereenkomst aan een cliënt moet verstrekken vóór een verzekeringsovereenkomst wordt gesloten of verlengd. Artikel 4 van het ontwerpbesluit voegt een bepaling onder 6° in die verduidelijkt dat de verzekeringsovereenkomst voortaan ook moet vermelden of hij al dan niet enig advies verstrekt over de verzekeringsovereenkomsten die hij aan zijn cliënten voorstelt.

De bepaling onder 2° wijzigt paragraaf 3 van dat artikel op grond waarvan de verzekeringstussenpersoon voorafgaand aan de sluiting van een specifieke verzekeringsovereenkomst de verlangens en behoeften van de cliënt moet bepalen, ongeacht of hij al dan niet advies

Le 3° insère un 22° définissant la notion de conseil. Cette définition - inspirée de celle retenue à l'article 46, 9°, de la loi du 6 avril 1995 relative au statut et au contrôle des entreprises d'investissement - précise que le conseil peut porter sur tout type de contrat d'assurance. Cette définition est toutefois adaptée en vue de son application aux contrats d'assurance.

Le 4° insère un 23° définissant la notion de recommandation personnalisée visée dans la définition du terme "conseil" au 22°. La définition de ce que constitue une recommandation personnalisée est inspirée de celle visée à l'article 46, 10°, de la loi du 6 avril 1995 précitée. Cette définition est toutefois adaptée en vue de son application aux contrats d'assurance.

Le 5° insère un 24° afin de définir l'arrêté royal relatif aux règles de conduite de niveau 1, c'est-à-dire l'arrêté royal du 21 février 2014 relatif aux modalités d'application au secteur des assurances des articles 27 à 28bis de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers.

Le 6° insère un 25° qui vise à définir l'arrêté royal relatif aux règles de conduite de niveau 2, c'est-à-dire l'arrêté royal du 21 février 2014 relatif aux règles de conduite et aux règles relatives à la gestion des conflits d'intérêts, fixées en vertu de la loi, en ce qui concerne le secteur des assurances.

Article 2.

L'article 2 insère dans la loi un article 6 afin de prévoir l'obligation pour les intermédiaires d'assurances de notifier à la FSMA le fait qu'ils agissent comme agents d'assurances liés et, dans l'affirmative, de notifier à la FSMA le nom et l'adresse de l'(des) entreprise(s) d'assurances au nom et pour compte de laquelle/desquelles ils agissent en cette qualité ainsi que le(s) groupe(s) d'activité et les branches concernés. Cet article impose également aux entreprises d'assurances de notifier à la FSMA le(s) nom(s) et l'adresse(s) de l'(des) agent(s) d'assurances lié(s) avec le(s)quel(s) elles collaborent.

Enfin, le paragraphe 3 de l'article 6 nouveau impose aux entreprises d'assurances et aux agents d'assurances liés de notifier sans délai à la FSMA toute modification apportée à une ou plusieurs des données susvisées. Cette obligation implique par exemple le fait de notifier la rupture d'un lien de collaboration entre une entreprise d'assurances et l'un de ses agents d'assurances lié.

Article 3.

L'article 3 insère un littéra f) dans l'article 11, § 1^{er}, 1°, A, de la loi qui détermine les connaissances techniques dont doivent disposer les intermédiaires d'assurances afin d'être inscrits. Afin d'assurer le respect, par les intermédiaires d'assurances, des règles de conduite "MiFID" qui leur sont rendues applicables et dès lors la protection de leurs clients, il est nécessaire qu'ils connaissent ces règles de conduite. Aux termes de l'article 12 du présent arrêté, les intermédiaires d'assurances qui, en date du 30 avril 2014, sont inscrits au registre des intermédiaires d'assurances tenu par la FSMA en vertu de l'article 5, § 1^{er} de la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances disposent toutefois d'un délai supplémentaire pour acquérir ces connaissances. En effet, pour conserver leur inscription, ces intermédiaires auront jusqu'au 1^{er} mai 2015 au plus tard pour se conformer à l'article 11, § 1^{er}, 1°, A, littéra f) de cette loi.

L'article 3 modifie, en outre, l'article 11, § 2, 2°, de la loi afin d'exempter les intermédiaires de réassurances de l'obligation de connaissance des règles de conduite susvisées. Cette exemption s'explique par le fait que les intermédiaires de réassurances ne sont pas soumis au respect de ces règles.

Article 4.

L'article 4 modifie l'article 12bis de la loi. Le 1° modifie le paragraphe 1^{er}, de cet article. Cette disposition énumère les informations minimales qu'un intermédiaire d'assurances doit communiquer à un client avant la conclusion ou le renouvellement d'un contrat d'assurance. L'article 4 du projet d'arrêté insère un 6° qui précise que l'intermédiaire d'assurances doit désormais également mentionner s'il fournit ou non tout type de conseil sur les contrats d'assurance qu'il propose à ses clients.

Le 2° modifie le paragraphe 3 de cet article en vertu duquel l'intermédiaire d'assurances est tenu de déterminer, préalablement à la conclusion d'un contrat d'assurance spécifique, les exigences et les besoins du client, qu'il fournisse ou non un conseil, ainsi que de

verstrekkt, en hij de elementen moet preciseren waarop zijn advies over een bepaald verzekeringsovereenkomst is gebaseerd. Er wordt eveneens uitdrukkelijk gesteld dat de verzekeringsovereenkomst die aan de cliënt wordt voorgesteld, moet beantwoorden aan zijn behoeften en vereisten. Met die precisering worden de volgende doelstellingen nagestreefd die elke verzekeringstussenpersoon voor ogen moet houden wanneer hij zijn verzekeringsbemiddelingsactiviteit uitoefent teneinde de belangen van zijn cliënten te behartigen: (i) vermijden dat de cliënt meermaals gedekt zou zijn voor dezelfde risico's (probleem van de meervoudige dekking); (ii) onderverzekering vermijden (m.a.w. vermijden dat het onderwerp - bijvoorbeeld het goed waarvoor dekking wordt gevraagd - voor een te lage waarde zou zijn gedekt), (iii) oververzekering vermijden (m.a.w. vermijden dat het onderwerp voor een te hoge waarde zou zijn gedekt) en (iv) een verkeerde dekking vermijden (m.a.w. bijvoorbeeld vermijden dat bepaalde risico's niet gedekt zouden zijn hoewel dit de wens is van de cliënt of, andersom, vermijden dat bepaalde risico's wel gedekt zouden zijn hoewel de cliënt dit niet wenst). Daarnaast wordt met deze precisering onderstreept dat, hoewel op gestandaardiseerde wijze kan worden nagegaan welke de behoeften en vereisten van de cliënt zijn, bijvoorbeeld door gebruik te maken van gestandaardiseerde vragenlijsten voor alle cliënten (vragenlijsten die in voorkomend geval kunnen zijn opgesteld door de betrokken beroepsverenigingen), deze standaardisatie van de vaststelling van de behoeften en vereisten van de cliënt niet tot gevolg mag hebben dat voorbij wordt gegaan aan de specifieke kenmerken van een welbepaalde cliënt wanneer voor hem een verzekeringsovereenkomst wordt geselecteerd. De verzekeringsbemiddelaar hoort de cliënt in elk geval een verzekeringsovereenkomst aan te bieden dat beantwoordt aan zijn behoeften en vereisten.

De door artikel 4, 2°, van dit ontwerpbesluit ingevoerde wijzigingen strekken er ook toe te verduidelijken dat de verplichting om de redenen toe te lichten die ten grondslag liggen aan een advies dat met betrekking tot een bepaald verzekeringsovereenkomst aan een cliënt wordt verstrekt, enkel geldt in zoverre de verzekeringstussenpersoon advies verstrekt.

Artikel 5.

Artikel 5 voegt, in artikel 12^{quater} van de wet, een paragraaf 2 in die de tekst overneemt van artikel 5, §§ 2 en 4, van het koninklijk besluit van 3 juni 2007 tot bepaling van nadere regels tot omzetting van de richtlijn betreffende markten voor financiële instrumenten. Hoewel die paragraaf ook voorkomt in het koninklijk besluit over de gedragsregels van niveau 2, wordt voorgesteld deze ook in de wet in te voeren omwille van de leesbaarheid en de coherentie tussen beide teksten. Deze nieuwe bepaling verduidelijkt de voorwaarden waaronder de verzekeringstussenpersoon de in de artikelen 12^{bis} en 12^{ter} van wet bedoelde informatie op een andere duurzame drager dan papier aan de cliënt mag verstrekken.

Artikel 6.

Artikel 6 wijzigt artikel 12^{quinquies} van de wet. Deze bepaling verduidelijkt de artikelen van de wet die ook op de verzekeringsondernemingen van toepassing zijn bij hun rechtstreekse contacten met de cliënten. De door artikel 6 van het ontwerpbesluit aangebrachte wijziging strekt ertoe te verduidelijken dat de bepaling onder 6° van artikel 12^{bis}, § 1, eerste lid, van de wet, ingevoegd bij artikel 4 van dit ontwerpbesluit, ook op de verzekeringsondernemingen van toepassing is bij hun rechtstreekse contacten met de cliënten.

Artikel 7.

Artikel 7 voegt, in hoofdstuk II^{bis} van de wet, een afdeling 5 in, getiteld "Bewaring van gegevens". De invoeging van die afdeling strekt ertoe de FSMA in staat te stellen effectief toezicht uit te oefenen op de naleving, door de verzekeringstussenpersonen, van de gedragsregels die op hen van toepassing zijn door en krachtens artikel 12^{sexies} van de wet.

Artikel 8.

Artikel 8 voegt, in afdeling 5 over de bewaring van gegevens, een artikel 12^{septies} in. Krachtens die bepaling dient elke verzekeringstussenpersoon een registratie te bewaren van elke verrichte activiteit van verzekeringsbemiddeling, om de FSMA in staat te stellen het in het vorige artikel vermelde toezicht uit te oefenen. Het nieuwe artikel 12^{septies} bepaalt bovendien dat de FSMA voornoemde bepaling bij reglement kan verduidelijken. Dit artikel vormt de tegenhanger van artikel 62^{bis}, § 5, van de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, ingevoegd bij artikel 48 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 tot omzetting van de Europese Richtlijn betreffende de markten voor financiële instrumenten.

préciser les raisons qui motivent tout conseil fourni au client quant à un contrat d'assurance déterminé. Il est également expressément précisé que le contrat d'assurance proposé au client doit répondre à ses besoins et exigences. Cette précision poursuit les objectifs suivants, que tout intermédiaire d'assurances doit garder à l'esprit dans le cadre de l'exercice de son activité d'intermédiation en assurances pour servir au mieux les intérêts de ses clients : (i) éviter que le client soit couvert plusieurs fois pour les mêmes risques (phénomène des couvertures multiples), (ii) éviter le phénomène de la sous-assurance (c'est-à-dire éviter que la valeur assurée ne soit plus faible que la valeur de l'intérêt (à savoir par exemple le bien) pour lequel une couverture a été demandée), (iii) éviter la surassurance (c'est-à-dire éviter que le montant assuré soit plus important que l'intérêt assurable) et (iv) éviter une mauvaise couverture (c'est-à-dire, par exemple que certains risques ne soient pas couverts alors que le client le souhaite ou, inversement, que le client soit couvert pour certains risques qu'il ne souhaite pas assurer). Par ailleurs, cette précision vise aussi à souligner que si la détermination des besoins et des exigences du client peut être réalisée de manière standardisée, par exemple en recourant à des questionnaires type pour tous les clients (questionnaires qui peuvent le cas échéant être élaborés au sein des associations professionnelles concernées), cette standardisation de la détermination des besoins et exigences du client ne peut avoir pour conséquence que les caractéristiques propres à un client déterminé ne soient pas prises en compte lors de la sélection d'un contrat d'assurance pour ce client. L'intermédiaire d'assurances doit en effet en toute hypothèse proposer à un client un contrat d'assurance qui répond aux besoins et exigences de ce client.

Les modifications introduites par l'article 4, 2°, du présent projet visent également à clarifier que l'obligation de préciser les raisons qui motivent tout conseil fourni à un client concernant un contrat d'assurance déterminé ne vaut que pour autant que l'intermédiaire d'assurances fournisse un conseil.

Article 5.

L'article 5 insère, dans l'article 12^{quater} de la loi, un paragraphe 2 qui reprend le texte de l'article 5, §§ 2 et 4, de l'arrêté royal du 3 juin 2007 portant les règles et modalités visant à transposer la directive concernant les marchés d'instruments financiers. Bien que ce paragraphe figure aussi dans l'arrêté royal relatif aux règles de conduite de niveau 2, il est proposé de l'insérer également dans la loi par souci de lisibilité et de cohérence entre ces deux textes. Cette nouvelle disposition précise les conditions dans lesquelles l'intermédiaire d'assurances est autorisé à fournir l'information visée aux articles 12^{bis} et 12^{ter} de la loi au client sur un support durable autre que le papier.

Article 6.

L'article 6 modifie l'article 12^{quinquies} de la loi. Cette disposition précise les articles de la loi qui sont également applicables aux entreprises d'assurances dans leurs contacts directs avec les clients. La modification apportée par l'article 6 du projet d'arrêté entend préciser que le 6° de l'article 12^{bis}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi, introduit par l'article 4 du présent arrêté en projet est également applicable aux entreprises d'assurances dans leurs contacts directs avec les clients.

Article 7.

L'article 7 insère une section 5 intitulée "Conservation des données" dans le chapitre II^{bis} de la loi. L'insertion de cette section vise à permettre à la FSMA d'assurer un contrôle effectif du respect, par les intermédiaires d'assurances, des règles de conduite auxquelles ils sont soumis par et en vertu de l'article 12^{sexies} de la loi.

Article 8.

L'article 8 de la loi insère un article 12^{septies} dans la section 5 relative à la conservation des données. Cette disposition précise que tout intermédiaire d'assurances est tenu de conserver un enregistrement de toute activité d'intermédiation en assurances exercée afin de permettre à la FSMA d'assurer le contrôle dont question à l'article précédent. Le nouvel article 12^{septies} dispose en outre que la FSMA peut, par voie de règlement, préciser la disposition susvisée. Cet article constitue le pendant de l'article 62^{bis}, § 5, de la loi du 6 avril 1995 relative au statut et au contrôle des entreprises d'investissement inséré par l'article 48 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 visant à transposer la Directive européenne concernant les marchés d'instruments financiers.

Artikel 9.

Artikel 9 voert, in hoofdstuk *Ibis* van de wet, een afdeling 6 in, getiteld "Aansprakelijkheid". De invoeging van die afdeling vloeit in hoofdzaak voort uit de uitbreiding van de zogenaamde MiFID-gedragsregels tot de verzekeringstussenpersonen krachtens artikel 12*sexies*. Deze afdeling verduidelijkt wie bij de verzekeringsonderneming of de verbonden verzekeringsagent interne maatregelen moet uitwerken om te garanderen dat de verzekeringsonderneming en/of haar verbonden verzekeringsagent hun verplichtingen naleven en op de naleving van die interne maatregelen moet toezien. Deze preciseringen doen geen afbreuk aan de eventuele beroepsmogelijkheden waarover bijvoorbeeld de verzekeringsonderneming krachtens het gemeen recht zou beschikken tegen haar verbonden verzekeringsagent.

Artikel 10.

Artikel 10 voegt in wet een artikel 12*octies* in. Paragraaf 1 van dat artikel verduidelijkt dat de verzekeringsondernemingen volledig en onvoorwaardelijk verantwoordelijk blijven voor elke handeling of elk verzuim van hun verbonden verzekeringsagenten die in hun naam en voor hun rekening optreden, voor zover deze handeling of dit verzuim verband houdt met de naleving van de gedragsregels als vastgesteld door deze wet, door het koninklijk besluit over de gedragsregels van niveau 1 en/of door het koninklijk besluit over de gedragsregels van niveau 2. Er wordt echter verduidelijkt dat de verzekeringsagent ook verantwoordelijk blijft als er sprake is van een duidelijke tekortkoming. Bovendien wordt ook verduidelijkt dat elke verbonden verzekeringsagent aan de cliënten kenbaar moet maken in welke hoedanigheid hij optreedt vóór hij met hen zakendoet. Tot slot verduidelijkt het derde lid van paragraaf 1 dat de verzekeringsondernemingen de werkzaamheden van hun verbonden verzekeringsagenten dienen te controleren.

De verzekeringsmakelaars en de andere verzekeringsagenten dan de verbonden verzekeringsagent blijven dan weer volledig verantwoordelijk voor de naleving van de voormelde gedragsregels.

Paragraaf 2 van artikel 12*octies* betreft de toepassing van de verantwoordelijkheidsregeling op de verzekeringstussenpersonen in het kader van hun relaties met de verzekeringssubagenten die voor hun rekening optreden. In deze paragraaf wordt aangegeven dat de verzekeringsagent en de verzekeringsmakelaar volledig en onvoorwaardelijk verantwoordelijk zijn voor elke handeling en elk verzuim van hun verzekeringssubagenten. Deze paragraaf gelezen in combinatie met de eerste paragraaf van artikel 12*octies*, leidt ertoe dat de verzekeringsonderneming verantwoordelijk is voor de miskenning van een of meer gedragsregels door een verzekeringssubagent die handelt voor rekening van de verbonden verzekeringsagent van deze verzekeringsonderneming.

Artikel 11.

Dit artikel regelt de inwerkingtreding van dit besluit.
Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
Van Uwe Majesteit,
De zeer eerbiedige en trouwe dienaars,
De Vice-Eerste Minister
en Minister van Economie en Consumenten,
J. VANDE LANOTTE
De Minister van Financiën,
K. GEENS

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 54.375/1 van 20 december 2013 over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringsbemiddeling en de distributie van verzekeringen'

Op 25 oktober 2013 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Economie en Consumenten verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringsbemiddeling en de distributie van verzekeringen'.

Article 9.

L'article 9 insère dans le chapitre *Ibis* de la loi une section 6 intitulée "Responsabilité". L'insertion de cette section résulte principalement de l'extension des règles de conduite dites "MiFID" aux intermédiaires d'assurances en vertu de l'article 12*sexies*. Cette section entend préciser qui de l'entreprise d'assurances ou de l'agent d'assurances lié doit concevoir les mesures internes visant à assurer le respect, par l'entreprise et/ou son agent d'assurances lié, des obligations qui leur incombent et veiller au respect de ces mesures internes. Ces précisions ne portent pas préjudice aux recours éventuels dont, par exemple, l'entreprise d'assurances disposerait en vertu du droit commun à l'encontre de son agent d'assurances lié.

Article 10.

L'article 10 insère dans la loi un article 12*octies*. Le paragraphe 1^{er} de cette disposition précise que les entreprises d'assurances assument la responsabilité entière et inconditionnelle de toute action effectuée ou de toute omission commise par leurs agents d'assurances liés lorsqu'ils agissent en leur nom et pour leur compte, pour autant que cette action ou omission soit liée au respect des règles de conduite prévues par la présente loi, par l'arrêté royal relatif aux règles de conduite de niveau 1 et/ou par l'arrêté royal relatif aux règles de conduite de niveau 2. Il est toutefois précisé que l'agent d'assurances lié reste également responsable en cas de manquement manifeste. Il est également précisé que tout agent d'assurances lié doit indiquer aux clients, avant de traiter avec eux, en quelle qualité il agit. Enfin, l'alinéa 3 de cette disposition énonce l'obligation de contrôle pesant sur les entreprises d'assurances eu égard aux activités de leurs agents d'assurances liés.

Les courtiers d'assurances et les agents d'assurances autres que les agents d'assurances liés, restent quant à eux pleinement responsable du respect des règles de conduite susvisées.

Le paragraphe 2 de l'article 12*octies* concerne l'application du régime de responsabilité aux intermédiaires d'assurances dans les rapports qu'ils nouent avec les sous-agents d'assurances qui agissent pour leur compte. Ce paragraphe précise que l'agent d'assurances et le courtier d'assurances assument la pleine et entière responsabilité des actes et omissions de leurs sous-agents d'assurances. La lecture combinée de ce paragraphe et du paragraphe premier de l'article 12*octies* aboutit à rendre responsable l'entreprise d'assurances de la méconnaissance d'une ou plusieurs règle(s) de conduite par un sous-agent d'assurances agissant pour le compte de l'agent d'assurances lié de cette entreprise d'assurances.

Article 11.

Cette disposition règle l'entrée en vigueur de l'arrêté.
Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
De Votre Majesté,
Les très respectueux et très fidèles serviteurs,
Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de l'Economie et des Consommateurs,
J. VANDE LANOTTE
Le Ministre des Finances,
K. GEENS

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

avis 54.375/1 du 20 décembre 2013 sur un projet d'arrêté royal 'modifiant la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances'

Le 25 octobre 2013, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre de l'Économie et des Consommateurs à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'modifiant la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances'.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 12 december 2013. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Wouter PAS, staatsraden, Marc RIGAUX en Michel TISON, assessoren, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Paul DEPUYDT, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 20 december 2013.

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe om de bepalingen van de wet van 27 maart 1995 'betreffende de verzekerings- en herverzekeringsbemiddeling en de distributie van verzekeringen' af te stemmen op de gedragsregels die door en krachtens artikel 12*sexies* van die wet van toepassing worden verklaard op de verzekeringstussenpersonen, en om de coherentie tussen dezelfde wet en die regels te waarborgen.

2. Rechtsgrond voor de ontworpen regeling wordt geboden door artikel 12*sexies*, § 4, van de voornoemde wet van 27 maart 1995, zoals dat vanaf 1 januari 2014 in die wet wordt ingevoegd, en dat luidt :

“De Koning kan bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en genomen op advies van de FSMA, de overige bepalingen van deze wet wijzigen, aanvullen, vervangen of opheffen teneinde de inhoud ervan af te stemmen op en coherent te maken met de gedragsregels bedoeld in dit artikel. De krachtens deze machtiging genomen besluiten zijn van rechtswege opgeheven indien zij niet bij wet zijn bekrachtigd binnen twaalf maanden na hun bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.”

ONDERZOEK VAN DE TEKST

VOORAFGAANDE OPMERKING

3. Het heeft weinig zin om een normatieve tekst die uit dertien artikelen bestaat in te delen in twee afdelingen, waarvan de tweede afdeling enkel uit de inwerkingtredings- en uitvoeringsbepaling bestaat. Van een indeling in afdelingen wordt derhalve best afgezien.

AANHEF

4. In het eerste lid van de aanhef van het ontwerp kan de rechtsgrond biedende bepaling worden gespecificeerd door het lid te redigeren als volgt:

“Gelet op de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringsbemiddeling en de distributie van verzekeringen, artikel 12*sexies*, § 4, ingevoegd bij de wet van 30 juli 2013;”

5. De koninklijke besluiten waarnaar wordt verwezen in het tweede en het derde lid van de aanhef strekken de ontworpen regeling niet tot rechtsgrond en worden er niet door gewijzigd. Tenzij de steller van het ontwerp van mening zou zijn dat het vermelden van de betrokken koninklijke besluiten in de aanhef noodzakelijk of nuttig is voor een goed begrip van de ontworpen regeling, worden het tweede en het derde lid van de aanhef best uit de aanhef weggelaten.

6. Het lid van de aanhef waarin wordt verwezen naar de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 25 september 2013 dient onmiddellijk te volgen op het advies van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten, dat van 19 september 2013 dateert.

7. Teneinde ervan blijk te geven dat het vormvereiste bedoeld in artikel 19/1, § 1, van de wet van 5 mei 1997 'betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling' is nageleefd, dient in de aanhef na het lid waarin wordt gerefereerd aan de akkoordbevinding van de Minister van Begroting een nieuw lid te worden ingevoegd dat luidt:

“Gelet op het voorafgaand onderzoek met betrekking tot de noodzaak om een effectbeoordeling inzake duurzame ontwikkeling uit te voeren, waarbij besloten is dat een effectbeoordeling niet vereist is;”

Le projet a été examiné par la première chambre le 12 décembre 2013. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Wouter PAS, conseillers d'État, Marc RIGAUX et Michel TISON, assesseurs, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Paul DEPUYDT, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix VAN DAMME, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 20 décembre 2013.

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a pour objet de faire concorder les dispositions de la loi du 27 mars 1995 'relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances' avec les règles de conduite qui sont déclarées applicables aux intermédiaires d'assurance par l'article 12*sexies* de cette loi et en vertu de celui-ci, ainsi que de garantir la cohérence entre la même loi et ces règles.

2. Les dispositions en projet trouvent leur fondement juridique dans l'article 12*sexies*, § 4, de la loi précitée du 27 mars 1995, tel qu'il sera inséré dans cette loi à partir du 1^{er} janvier 2014 et qui s'énonce comme suit :

« Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, pris sur avis de la FSMA, modifier, compléter, remplacer ou abroger les autres dispositions de la présente loi afin d'en aligner le contenu sur les règles de conduite visées au présent article et d'en assurer la cohérence avec ces règles. Les arrêtés pris en vertu de cette habilitation sont abrogés de plein droit s'ils n'ont pas été confirmés par la loi dans les douze mois qui suivent leur publication au *Moniteur belge* ».

EXAMEN DU TEXTE

OBSERVATION PRÉLIMINAIRE

3. Il n'est guère utile de scinder un texte normatif composé de treize articles en deux sections, dont la seconde ne comporte que la disposition d'entrée en vigueur et l'exécutoire. Mieux vaut donc s'abstenir de diviser le texte en sections.

PRÉAMBULE

4. Au premier alinéa du préambule du projet, on peut préciser la disposition qui sert de fondement juridique en rédigeant l'alinéa comme suit :

« Vu la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances, l'article 12*sexies*, § 4, inséré par la loi du 30 juillet 2013; ».

5. Les arrêtés royaux auxquels font référence les deuxième et troisième alinéas du préambule ne procurent pas de fondement juridique au dispositif en projet et ne sont pas modifiés par celui-ci. À moins que l'auteur du projet n'estime que la mention des arrêtés royaux concernés dans le préambule soit nécessaire ou utile pour une bonne compréhension des dispositions en projet, mieux vaut omettre les deuxième et troisième alinéas du préambule.

6. L'alinéa du préambule faisant référence à l'accord du Ministre du Budget du 25 septembre 2013 doit suivre immédiatement l'avis de l'Autorité des services et marchés financiers qui date du 19 septembre 2013 .

7. Afin de faire apparaître que la formalité visée à l'article 19/1, § 1^{er}, de la loi du 5 mai 1997 'relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable' a été respectée, il y a lieu d'insérer dans le préambule, après l'alinéa mentionnant l'accord du Ministre du Budget, un nouvel alinéa libellé comme suit :

« Vu l'examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence sur le développement durable, concluant qu'une évaluation d'incidence n'est pas requise; ».

DISPOSITIEF

Artikel 1

8. Men redigere de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp als volgt :

“In artikel 1 van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringsbemiddeling en de distributie van verzekeringen, ingevoegd bij de wet van 22 februari 2006 en gewijzigd bij de wetten van 1 maart 2007 en 26 april 2010, en bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :”.

9. In de omschrijving van het begrip “verbonden verzekeringsagent”, in het ontworpen artikel 1, *8bis*^o, eerste lid, van de wet van 27 maart 1995 (artikel 1, 2^o, van het ontwerp), wordt geen melding gemaakt van een contractuele exclusiviteit van de agent. In het ontworpen artikel 6 van dezelfde wet (artikel 2 van het ontwerp) wordt evenwel gerefereerd aan de omstandigheid dat de agent “contractueel verplicht” is om met één of verschillende niet-concurrerende ondernemingen te werken, “zodat hij beantwoordt aan de definitie van verbonden verzekeringsagent”. Dergelijke discrepantie wordt best weggewerkt omdat deze tot onduidelijkheid kan leiden met betrekking tot de vraag of het statuut van verbonden agent inhoudt dat de exclusiviteit contractueel vastligt, dan wel of het volstaat dat deze feitelijk is.

10. Overeenkomstig het ontworpen artikel 1, *8bis*^o, eerste lid, tweede streepje, van de wet van 27 maart 1995 (artikel 1, 2^o, van het ontwerp), zijn het uiteraard “onderling” concurrerende verzekeringsovereenkomsten die niet zijn toegelaten. Ter wille van de duidelijkheid verdient het aanbeveling om dit ook in de Franse tekst van de ontworpen bepaling te expliciteren en om op dat punt aan te sluiten bij de redactie van de Nederlandse tekst.

11. In het ontworpen artikel 1, *8bis*^o, tweede lid, eerste streepje (artikel 1, 2^o, van het ontwerp), wordt verwezen naar artikel 4 van een koninklijk besluit dat nog niet is tot stand gekomen. Het spreekt voor zich dat het betrokken koninklijk besluit tot stand zal moeten zijn gekomen op het ogenblik dat het ontworpen besluit uitwerking heeft.

Aangezien ook in het ontworpen artikel 1, *8bis*^o, tweede lid, tweede streepje, van de wet van 27 maart 1995 wordt verwezen naar artikel 4 van het nog tot stand te komen koninklijk besluit, moet het opschrift van dat laatste niet worden hernomen en volstaat het te schrijven “bedoeld in 13^o en 14^o van artikel 4 van het voornoemde koninklijk besluit van [datum], evenals,”.

Artikel 2

12. Men redigere de inleidende zin van artikel 2 van het ontwerp als volgt :

“Artikel 6 van dezelfde wet, opgeheven bij de wet van 22 februari 2006, wordt hersteld als volgt :”.

Artikel 3

13. Rekening houdend met de talrijke nog van kracht zijnde wijzigingen die in het verleden werden aangebracht in artikel 11 van de wet van 27 maart 1995, kan worden gebillijkt dat in de inleidende zin van artikel 3 van het ontwerp wordt geschreven :

“In artikel 11 van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :”.

Artikel 4

14. Aangezien de artikelen 4 en 5 van het ontwerp eenzelfde wetsartikel beogen te wijzigen, dienen ze in één enkele wijzigingsbepaling te worden samengebracht. Die bepaling kan worden gestructureerd als volgt :

“In artikel 12*bis* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 22 februari 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in § 1 wordt, na ...;

2^o § 3 wordt vervangen als volgt : ...”.

De volgende artikelen van het ontwerp dienen dan te worden vernummerd.

15. Ter wille van de terminologische eenvormigheid schrijve men aan het einde van artikel 4 van het ontwerp : “... al dan niet enig advies over de gesloten verzekeringsovereenkomsten verstrekt”.

Artikel 5

16. Ook in het ontworpen artikel 12*bis*, § 3, van de wet van 27 maart 1995 vervange men de woorden “bepaald verzekeringsproduct” door de woorden “bepaalde verzekeringsovereenkomst”.

DISPOSITIF

Article 1^{er}

8. On rédigera la phrase liminaire de l'article 1^{er} du projet comme suit :

« A l'article 1^{er} de la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances, inséré par la loi du 22 février 2006 et modifié par les lois des 1^{er} mars 2007 et 26 avril 2010, et par l'arrêté royal du 3 mars 2011, les modifications suivantes sont apportées : ».

9. La définition de la notion de « agent d'assurances lié » figurant à l'article 1^{er}, *8bis*^o, alinéa 1^{er}, en projet, de la loi du 27 mars 1995 (article 1^{er}, 2^o, du projet), ne fait pas mention d'une exclusivité contractuelle de l'agent. A l'article 6 en projet de la même loi (article 2 du projet), il est toutefois fait référence à la circonstance selon laquelle l'agent est « soumis à une obligation contractuelle » de travailler avec une seule ou avec plusieurs entreprises d'assurances non concurrentes, « de sorte qu'il répond à la définition d'agent d'assurances lié ». Mieux vaut supprimer une telle discordance, dès lors qu'elle peut créer une ambiguïté quant à savoir si le statut d'agent lié implique une exclusivité contractuelle, ou s'il suffit qu'elle soit de fait.

10. Conformément à l'article 1^{er}, *8bis*^o, alinéa 1^{er}, deuxième tiret, en projet, de la loi du 27 mars 1995 (article 1^{er}, 2^o, du projet), ce sont évidemment les contrats d'assurance entrant en concurrence « entre eux » qui ne sont pas admis. Par souci de clarté, il est recommandé de le préciser également dans le texte français de la disposition en projet et de se rapprocher sur ce point de la formulation du texte néerlandais .

11. A l'article 1^{er}, *8bis*^o, alinéa 2, premier tiret, en projet (article 1^{er}, 2^o, du projet), il est fait référence à l'article 4 d'un arrêté royal qui n'a pas encore été pris . Il va de soi que l'arrêté royal concerné devra avoir été concrétisé au moment où l'arrêté en projet produira ses effets .

Dès lors que l'article 1^{er}, *8bis*^o, alinéa 2, deuxième tiret, en projet, de la loi du 27 mars 1995 fait également référence à l'article 4 de l'arrêté royal qui doit encore être pris, il n'y a pas lieu de reproduire l'intitulé de ce dernier et il suffit d'écrire « visé aux 13^o et 14^o de l'article 4 de l'arrêté royal précité du [date], ainsi que, ».

Article 2

12. On rédigera la phrase liminaire de l'article 2 du projet comme suit :

« L'article 6 de la même loi, abrogé par la loi du 22 février 2006, est rétabli dans la rédaction suivante : ».

Article 3

13. Eu égard aux nombreuses modifications encore en vigueur qui ont été apportées par le passé à l'article 11 de la loi du 27 mars 1995, il peut se justifier de formuler la phrase liminaire de l'article 3 du projet comme suit :

« A l'article 11 de la même loi, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 3 mars 2011, les modifications suivantes sont apportées : ».

Article 4

14. Les articles 4 et 5 du projet visant à modifier un même article de loi, il y a lieu de les regrouper dans une seule disposition modificative. Cette disposition peut présenter la structure suivante :

« A l'article 12*bis* de la même loi, inséré par la loi du 22 février 2006, les modifications suivantes sont apportées :

1^o au § 1^{er},...;

2^o le § 3 est remplacé par ce qui suit : ... ».

Il faut dès lors modifier la numérotation des articles subséquents du projet.

15. Par souci d'uniformité terminologique , on écrira à la fin de l'article 4 du projet : « ... fournit ou non tout type de conseil sur les contrats d'assurance conclus ».

Article 5

16. De même, on remplacera dans l'article 12*bis*, § 3, en projet, de la loi du 27 mars 1995, les mots « un produit d'assurance déterminé » par les mots « un contrat d'assurance déterminé ».

Artikel 6

17. De inleidende zin van artikel 6 van het ontwerp moet als volgt worden geredigeerd :

“In artikel 12^{quater}, ingevoegd bij de wet van 22 februari 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht :”.

Artikel 7

18. Men late artikel 7 van het ontwerp aanvangen als volgt : “In artikel 12^{quinquies}, ingevoegd bij de wet van 1 maart 2007, worden ...”.

Artikel 11

19. Naar analogie van de Franse tekst, dient aan het einde van de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 12^{octies}, § 1, eerste lid, van de wet van 27 maart 1995, te worden geschreven “Toch blijft ook de verbonden verzekeringsagent verantwoordelijk ...” in plaats van “Toch blijft ook de verzekeringsagent verantwoordelijk ...”.

20. Eveneens in de laatste zin van het ontworpen artikel 12^{octies}, § 1, eerste lid, van de wet van 27 maart 1995, wordt melding gemaakt van een “duidelijke” tekortkoming. De “duidelijkheid” bevat evenwel niet noodzakelijk een indicatie voor de zwaarte van de tekortkoming. Voor zover dat de bedoeling is schrijven men, naar analogie van de Franse tekst, waarin van “[un] manquement manifeste” melding wordt gemaakt, in de Nederlandse tekst “als er sprake is van een kennelijke tekortkoming” of “als er sprake is van een manifeste tekortkoming”.

DE GRIFFIER

Wim GEURTS

DE VOORZITTER

Marnix VAN DAMME

Nota

(1) Aan de betrokken koninklijke besluiten dient niet te worden gerefereerd in de aanhef om de enkele reden dat naar die besluiten wordt verwezen in het dispositief.

(2) De vervulde vormvereisten moeten naar tijdsorde worden vermeld in de aanhef, te beginnen met het oudste (zie Beginselen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, Raad van State, 2008, aanbeveling nr. 33, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst.consetat.be)).

(3) Zie trouwens ook de Franse tekst van de inleidende zin van het ontworpen artikel 1, 8^{bis}, tweede lid, van de wet van 27 maart 1995.

(4) Het betrokken koninklijk besluit maakt, in ontwerpvorm, het voorwerp uit van de adviesaanvraag 54.373/1.

(5) Dezelfde opmerking geldt voor artikel 1, 6°, van het ontwerp, waarin wordt verwezen naar een koninklijk besluit dat, in ontwerpvorm, het voorwerp uitmaakt van adviesaanvraag 54.374/1.

(6) Zie artikel 1, 1°, van het ontwerp.

21 FEBRUARI 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringsoverbemiddeling en de distributie van verzekeringen

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringsoverbemiddeling en de distributie van verzekeringen, artikel 12^{sexies}, § 4, ingevoegd bij de wet van 30 juli 2013;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 18 september 2013;

Gelet op het advies van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten, gegeven op 19 september 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 25 september 2013;

Gelet op het voorafgaand onderzoek met betrekking tot de noodzaak om een effectbeoordeling inzake duurzame ontwikkeling uit te voeren, waarbij besloten is dat een effectbeoordeling niet vereist is;

Gelet op advies 54.375/1 van de Raad van State, gegeven op 20 december 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Article 6

17. La phrase liminaire de l'article 6 du projet doit être formulée comme suit :

« A l'article 12^{quater}, inséré par la loi du 22 février 2006, les modifications suivantes sont apportées : ».

Article 7

18. On rédigera le début de l'article 7 du projet comme suit : « A l'article 12^{quinquies}, inséré par la loi du 1^{er} mars 2007, les mots ... ».

Article 11

19. Par analogie avec le texte français, il faut écrire à la fin du texte néerlandais de l'article 12^{octies}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, en projet, de la loi du 27 mars 1995, « Toch blijft ook de verbonden verzekeringsagent verantwoordelijk ... » au lieu de « Toch blijft ook de verzekeringsagent verantwoordelijk ... ».

20. En outre, la dernière phrase de l'article 12^{octies}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, en projet, de la loi du 27 mars 1995, fait état, dans le texte néerlandais, d'un manquement qui est « duidelijk ». Le terme « duidelijk » ne comporte toutefois pas nécessairement une indication de la gravité du manquement. Si telle est l'intention, on écrira dans le texte néerlandais, par analogie avec le texte français, qui fait mention d'« [un] manquement manifeste », « als er sprake is van een kennelijke tekortkoming » ou « als er sprake is van een manifeste tekortkoming ».

LE GREFFIER

Wim GEURTS

LE PRÉSIDENT

Marnix VAN DAMME

Note

(1) Il n'y a pas lieu de faire mention des arrêtés royaux concernés dans le préambule pour la simple raison qu'il y est fait référence dans le dispositif.

(2) Les formalités accomplies doivent être mentionnées par ordre chronologique dans le préambule, en commençant par la plus ancienne (voir Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, Conseil d'État, 2008, recommandation n° 33, à consulter sur le site internet du Conseil d'État (www.raadvst.consetat.be)).

(3) Voir d'ailleurs aussi le texte français de la phrase liminaire de l'article 1^{er}, 8^{bis}, alinéa 2, en projet de la loi du 27 mars 1995.

(4) L'arrêté royal concerné fait l'objet, à l'état de projet, de la demande d'avis 54.373/1.

(5) La même observation vaut pour l'article 1^{er}, 6°, du projet, lequel fait référence à un arrêté royal dont le projet fait l'objet de la demande d'avis 54.374/1.

(6) Voir l'article 1^{er}, 1°, du projet.

21 FEVRIER 2014. — Arrêté royal modifiant la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances, l'article 12^{sexies}, § 4, inséré par la loi du 30 juillet 2013 ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 18 septembre 2013 ;

Vu l'avis de l'Autorité des services et marchés financiers, donné le 19 septembre 2013 ;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 25 septembre 2013 ;

Vu l'examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence sur le développement durable, concluant qu'une évaluation d'incidence n'est pas requise ;

Vu l'avis 54.375/1 du Conseil d'État, donné le 20 décembre 2013, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Op de voordracht van de Minister van Economie en Consumenten en de Minister van Financiën en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringsbemiddeling en de distributie van verzekeringen, ingevoegd bij de wet van 22 februari 2006 en gewijzigd bij de wetten van 1 maart 2007 en 26 april 2010, en bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de bepaling onder 1° worden de woorden "het adviseren over verzekeringsovereenkomsten," ingevoegd tussen de woorden "de werkzaamheden die bestaan in" en de woorden "het aanbieden, het voorstellen,";

2° tussen de bepaling onder 8° en de bepaling onder 9° wordt een bepaling onder 8bis° ingevoegd, luidende : "*verbonden verzekeringsagent* : de verzekeringsagent die, uit hoofde van een of meer overeenkomsten of volmachten, werkzaamheden van verzekeringsbemiddeling slechts mag uitoefenen in naam en voor rekening van :

- één enkele verzekeringsonderneming; of

- verschillende verzekeringsondernemingen in zoverre de verzekeringsovereenkomsten van die ondernemingen geen onderling concurrerende verzekeringsovereenkomsten zijn;

en onder de volledige verantwoordelijkheid van die onderneming(en) handelt voor de verzekeringsovereenkomsten die haar (hen) respectievelijk aanbelangen.

In de zin van dit artikel worden de volgende verzekeringsovereenkomsten als "onderling concurrerende verzekeringsovereenkomsten" beschouwd :

- de verzekeringsovereenkomsten die deel uitmaken van de groep van activiteiten "leven" zoals bepaald in Bijlage I bij het koninklijk besluit van 22 februari 1991 houdende algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen, alsook de verzekeringsovereenkomsten die deel uitmaken van de levensverzekeringstakken zoals bepaald in Bijlage I bij de Richtlijn 2002/83/EG van het Europees Parlement en de Raad van 5 november 2002 betreffende de levensverzekering of in Bijlage II bij de Richtlijn 2009/138/EG van het Europees Parlement en de Raad van 25 november 2009 betreffende de toegang tot en uitoefening van het verzekerings- en het herverzekeringsbedrijf (Solvabiliteit II), die beantwoorden aan de definitie van spaar- of beleggingsverzekeringen zoals bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 21 februari 2014 over de regels voor de toepassing van de artikelen 27 tot 28bis van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten op de verzekeringssector;

- de andere verzekeringsovereenkomsten die deel uitmaken van de groep van activiteiten "leven" zoals bepaald in Bijlage I bij het koninklijk besluit van 22 februari 1991 houdende algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen, alsook de verzekeringsovereenkomsten die deel uitmaken van de levensverzekeringstakken zoals bepaald in Bijlage I bij de Richtlijn 2002/83/EG van het Europees Parlement en de Raad van 5 november 2002 betreffende de levensverzekering of in Bijlage II bij de Richtlijn 2009/138/EG van het Europees Parlement en de Raad van 25 november 2009 betreffende de toegang tot en uitoefening van het verzekerings- en het herverzekeringsbedrijf (Solvabiliteit II), dan deze die beantwoorden aan de definitie van spaar- of beleggingsverzekeringen zoals bedoeld in artikel 1 van het voornoemde koninklijk besluit van 21 februari 2014; evenals,

- de verzekeringsovereenkomsten die deel uitmaken van de groep van activiteiten "niet-leven", wanneer zij tot eenzelfde tak behoren in de zin van Bijlage I bij het koninklijk besluit van 22 februari 1991 houdende algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen, van de Bijlage, punt A bij de Richtlijn 73/239/EEG van de Raad van 24 juli 1973 tot coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende de toegang tot het directe verzekeringsbedrijf, met uitzondering van de levensverzekeringstak, en de uitoefening daarvan, of van Bijlage I, deel A bij de Richtlijn 2009/138/EG van het Europees Parlement en de Raad van 25 november 2009 betreffende de toegang tot en uitoefening van het verzekerings- en het herverzekeringsbedrijf (Solvabiliteit II);;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie et des Consommateurs et du Ministre des Finances et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances, inséré par la loi 22 février 2006 et modifié par les lois des 1^{er} mars 2007 et 26 avril 2010, et par l'arrêté royal du 3 mars 2011, les modifications suivantes sont apportées :

1° au 1°, les mots "fournir des conseils sur des contrats d'assurance, à" sont insérés entre les mots "toute activité consistant à" et les mots "présenter ou à proposer des contrats d'assurance";

2° un 8bis° rédigé comme suit est inséré entre le 8° et le 9° : "*agent d'assurances lié* : l'agent d'assurances qui, en raison d'une ou plusieurs convention(s) ou procuration(s), ne peut exercer une activité d'intermédiation en assurance, au nom et pour le compte, que :

- d'une seule entreprise d'assurances; ou

- de plusieurs entreprises d'assurances pour autant que les contrats d'assurance de ces entreprises n'entrent pas en concurrence entre eux ;

et agit sous l'entière responsabilité de celle(s)-ci pour les contrats d'assurance qui les concernent respectivement.

Au sens du présent article, les contrats d'assurance suivants sont considérés comme des contrats d'assurance entrant en concurrence entre eux :

- les contrats d'assurance relevant du groupe d'activités "vie" visé à l'annexe I de l'arrêté royal du 22 février 1991 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances, ainsi que les contrats d'assurance relevant des branches d'assurance vie visées à l'annexe I^{re} de la Directive 2002/83/CE du Parlement européen et du Conseil du 5 novembre 2002 concernant l'assurance directe sur la vie ou à l'annexe II de la Directive 2009/138/CE du Parlement européen et du Conseil du 25 novembre 2009 sur l'accès aux activités de l'assurance et de la réassurance et leur exercice (solvabilité II), qui répondent aux définitions des assurances d'épargne ou d'investissement telles que visées à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 21 février 2014 relatif aux modalités d'application au secteur des assurances des articles 27 à 28bis de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers;

- les contrats d'assurance relevant du groupe d'activités "vie", visé à l'annexe I de l'arrêté royal du 22 février 1991 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances, ainsi que les contrats d'assurance relevant des branches d'assurance vie visées à l'annexe I^{re} de la Directive 2002/83/CE du Parlement européen et du Conseil du 5 novembre 2002 concernant l'assurance directe sur la vie ou à l'annexe II de la Directive 2009/138/CE du Parlement européen et du Conseil du 25 novembre 2009 sur l'accès aux activités de l'assurance et de la réassurance et leur exercice (solvabilité II), autres que ceux qui répondent aux définitions des assurances d'épargne ou d'investissement telles que visées à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 21 février 2014 susmentionné; ainsi que,

- les contrats d'assurance relevant du groupe d'activité "non-vie" lorsqu'ils relèvent d'une même branche au sens de l'annexe I^{re} de l'arrêté royal du 22 février 1991 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances, de l'annexe, point A, de la Directive 73/239/CEE du Conseil du 24 juillet 1973 portant coordination des dispositions législatives, réglementaires et administratives concernant l'accès à l'activité de l'assurance directe autre que l'assurance sur la vie, et son exercice, ou de l'annexe I^{re}, partie A, de la Directive 2009/138/CE du Parlement européen et du Conseil du 25 novembre 2009 sur l'accès aux activités de l'assurance et de la réassurance et leur exercice (solvabilité II) ;;

3° artikel 1 van de wet wordt aangevuld met een bepaling onder 22°, luidende: "*advies*: het verstrekken van gepersonaliseerde aanbevelingen aan een cliënt, hetzij op zijn verzoek, hetzij op initiatief van de verzekeringstussenpersoon, met betrekking tot een of meer verzekeringsovereenkomsten";

4° artikel 1 van de wet wordt aangevuld met een bepaling onder 23°, luidende: "*gepersonaliseerde aanbeveling*: een aanbeveling met betrekking tot een of meer verzekeringsovereenkomsten, die wordt voorgesteld als een aanbeveling die geschikt is voor de persoon in kwestie, of berust op een afweging van zijn persoonlijke omstandigheden.

Een aanbeveling is geen gepersonaliseerde aanbeveling als deze uitsluitend via distributiekanaalen, in de zin van artikel 2, eerste lid, 26°, van de wet van 2 augustus 2002, of aan het publiek wordt gedaan";

5° artikel 1 van de wet wordt aangevuld met een bepaling onder 24°, luidende: "*koninklijk besluit over de gedragsregels van niveau 1*: het koninklijk besluit van 21 februari 2014 over de regels voor de toepassing van de artikelen 27 tot 28bis van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten op de verzekeringssector";

6° artikel 1 van de wet wordt aangevuld met een bepaling onder 25°, luidende: "*koninklijk besluit over de gedragsregels van niveau 2*: het koninklijk besluit van 21 februari 2014 inzake de krachtens de wet vastgestelde gedragsregels en regels over het beheer van belangenconflicten, wat de verzekeringssector betreft."

Art. 2. Artikel 6 van dezelfde wet, opgeheven bij de wet van 22 februari 2006, wordt hersteld als volgt:

"Art. 6.

§ 1. De verzekeringstussenpersoon die in de categorie van verzekeringsagenten is ingeschreven, en die contractueel verplicht is om, binnen de verzekeringssector, uitsluitend met één verzekeringsonderneming of met meerdere verzekeringsondernemingen verzekeringszaken te doen met betrekking tot verzekeringsovereenkomsten die geen onderling concurrerende verzekeringsovereenkomsten zijn, zodat hij beantwoordt aan de definitie van verbonden verzekeringsagent, stelt de FSMA hiervan in kennis. Hij deelt de FSMA tevens de naam en het adres van deze verzekeringsonderneming(en) mee, alsook de betrokken groep(en) van activiteiten en de betrokken verzekeringsstakken."

§ 2. De verzekeringsonderneming stelt de FSMA in kennis van de na(a)m(en) en het/de adres(sen) van de verbonden verzekeringsagent(en) met wie zij samenwerkt. Zij deelt aan de FSMA ook de groep(en) van activiteiten en de betrokken verzekeringsstakken mee.

§ 3. Elke wijziging in de gegevens als bedoeld in paragrafen 1 of 2 wordt onverwijld ter kennis gebracht van de FSMA.

Art. 3. In artikel 11 van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, 1°, A, wordt na de bepaling onder e) een bepaling onder f) ingevoegd, luidende:

"f) de gedragsregels als bedoeld in deze wet, het koninklijk besluit over de gedragsregels van niveau 1 en het koninklijk besluit over de gedragsregels van niveau 2";

2° in paragraaf 2, 2°, worden de woorden "§ 1, 1°, A, a) en c)" geschrapt en vervangen door de woorden "§ 1, 1°, A, a), c) en f)".

Art. 4. In artikel 12bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 22 februari 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 wordt, na de bepaling onder 5°, een bepaling onder 6° ingevoegd, luidende: "het feit dat hij al dan niet enig advies verstrekt over de aan de cliënt voorgestelde verzekeringsovereenkomsten";

2° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt: "§ 3. Voorafgaand aan de sluiting van een specifieke verzekeringsovereenkomst, identificeert de verzekeringstussenpersoon, in het bijzonder rekening houdend met de door de cliënt verstrekte informatie, ten minste de verlangens en behoeften van deze cliënt, en ziet hij erop toe dat de aangeboden verzekeringsovereenkomst aan die verlangens en behoeften beantwoordt. Als een verzekeringstussenpersoon advies verstrekt, preciseert hij bij die gelegenheid ook de elementen waarop zijn advies over een bepaalde verzekeringsovereenkomst is gebaseerd. Deze preciseringen variëren in functie van de graad van complexiteit van de aangeboden verzekeringsovereenkomst."

Art. 5. In artikel 12quater, ingevoegd bij de wet van 22 februari 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de tekst van het eerste lid wordt paragraaf 1;

2° tussen paragraaf 1 en het huidige tweede lid, dat paragraaf 3 wordt, wordt een paragraaf 2 ingevoegd, luidende:

3° l'article 1^{er} de la loi est complété par un 22° rédigé comme suit: "*conseil*: la fourniture de recommandations personnalisées à un client, soit à sa demande, soit à l'initiative de l'intermédiaire d'assurances en ce qui concerne un ou plusieurs contrat(s) d'assurance";

4° l'article 1^{er} de la loi est complété par un 23° rédigé comme suit: "*recommandation personnalisée*: une recommandation qui est présentée comme adaptée à cette personne, ou est fondée sur l'examen de la situation propre à cette personne en rapport avec un ou plusieurs contrat(s) d'assurances.

Une recommandation n'est pas réputée personnalisée si elle est exclusivement diffusée par des canaux de distribution au sens de l'article 2, alinéa 1^{er}, 26°, de la loi du 2 août 2002, ou est destinée au public";

5° l'article 1^{er} de la loi est complété par un 24° rédigé comme suit: "*l'arrêté royal relatif aux règles de conduite de niveau 1*: l'arrêté royal du 21 février 2014 relatif aux modalités d'application au secteur des assurances des articles 27 à 28bis de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers";

6° l'article 1^{er} de la loi est complété par un 25° rédigé comme suit: "*l'arrêté royal relatif aux règles de conduite de niveau 2*: l'arrêté royal du 21 février 2014 relatif aux règles de conduite et aux règles relatives à la gestion des conflits d'intérêts, fixées en vertu de la loi, en ce qui concerne le secteur des assurances."

Art. 2. L'article 6 de la même loi, abrogé par loi du 22 février 2006, est rétabli dans la rédaction suivante:

"Art. 6.

§ 1^{er}. L'intermédiaire d'assurances inscrit dans la catégorie d'agent d'assurances qui est soumis à une obligation contractuelle de travailler, dans le secteur de l'assurance, exclusivement avec une seule entreprise d'assurances ou avec plusieurs entreprises d'assurances pour des contrats d'assurance non concurrents entre eux, de sorte qu'il répond à la définition d'agent d'assurances lié, le notifie à la FSMA. Il lui communique également le nom, l'adresse de cette (ces) entreprise(s) d'assurances ainsi que le(s) groupe(s) d'activité et les branches d'assurances concernés."

§ 2. L'entreprise d'assurances notifie à la FSMA le(s) nom(s) et adresse(s) du/des agent(s) d'assurances lié(s) avec le(s)quel(s) elle collabore. Elle communique également à la FSMA le(s) groupe(s) d'activité et les branches d'assurances concernés.

§ 3. Toute modification apportée aux données visées aux paragraphes 1^{er} ou 2 est notifiée sans délai à la FSMA.

Art. 3. A l'article 11 de la même loi, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 3 mars 2011, les modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 1^{er}, 1°, A, un littéra f) rédigé comme suit est inséré après le littéra e):

"f) les règles de conduite telles que visées par la présente loi, l'arrêté royal relatif aux règles de niveau 1 et l'arrêté royal relatif aux règles de niveau 2";

2° au paragraphe 2, 2°, les mots "§ 1^{er}, 1°, A, a) et c)" sont supprimés et remplacés par les mots "§ 1^{er}, 1°, A, a), c) et f)".

Art. 4. A l'article 12bis de la même loi, inséré par la loi du 22 février 2006, les modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 1^{er}, un 6° rédigé comme suit est inséré après le 5°: "le fait qu'il fournit ou non tout type de conseil sur les contrats d'assurance proposés au client.";

1° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit: "§ 3. Avant la conclusion d'un contrat d'assurance spécifique, l'intermédiaire d'assurances détermine, en particulier sur la base des informations fournies par le client, au minimum les exigences et les besoins de ce client et veille à ce que le contrat d'assurance proposé au client réponde à ces exigences et besoins. A cette occasion, l'intermédiaire d'assurances précise les raisons qui motivent tout conseil fourni au client quant à un contrat d'assurance déterminé si l'intermédiaire fournit des conseils. Ces précisions sont modulées en fonction de la complexité du contrat d'assurance proposé."

Art. 5. A l'article 12quater, inséré par la loi du 22 février 2006, les modifications suivantes sont apportées:

1° le texte de l'alinéa 1^{er} devient le paragraphe 1^{er};

2° un paragraphe 2 rédigé comme suit est inséré entre le paragraphe 1^{er} et l'actuel alinéa 2 qui devient le paragraphe 3:

"Het gebruik van een andere duurzame drager dan papier om informatie te verstrekken aan cliënten, is enkel toegestaan als :

a) de verstrekking van deze informatie op de desbetreffende drager past in de context waarin de verzekeringstussenpersoon zakendoet met de cliënt; en

b) de cliënt de keuze heeft gekregen tussen informatie op papier of op die andere duurzame drager, en hij specifiek voor die andere drager heeft gekozen.

Voor de toepassing van deze paragraaf wordt de verstrekking van informatie via elektronische mededelingen geacht te passen in de context waarin de verzekeringstussenpersoon met de cliënt zakendoet of gaat zakendoen als bewezen is dat de cliënt regelmatig toegang heeft tot internet. Dit wordt als bewezen aangemerkt als de cliënt een e-mailadres als communicatiemiddel opgeeft om zaken te kunnen doen".

3° het derde lid wordt paragraaf 4.

Art. 6. In artikel 12quinquies, ingevoegd bij de wet van 1 maart 2007, worden de woorden "en 6°" ingevoegd tussen de woorden "12bis, § 1, eerste lid, 5°" en de woorden "en § 3 en 4, en artikel 12quater".

Art. 7. In hoofdstuk IIbis van de wet wordt een afdeling 5 ingevoegd, getiteld "Bewaring van gegevens".

Art. 8. In de bij artikel 7 ingevoegde afdeling 5 wordt een artikel 12septies ingevoegd, luidende :

"Art. 12septies. § 1. De verzekeringstussenpersonen bewaren een registratie van elke verrichte activiteit van verzekeringsbemiddeling, om de FSMA in staat te stellen na te gaan of de verzekeringstussenpersoon zich conformeert aan de bepalingen van deze wet, het koninklijk besluit over de gedragsregels van niveau 1 en van het koninklijk besluit over de gedragsregels van niveau 2, en inzonderheid of hij zijn verplichtingen ten aanzien van zijn cliënten of potentiële cliënten nakomt.

§ 2. De FSMA kan de bepalingen van dit artikel verduidelijken aan de hand van reglementen genomen ter uitvoering van de artikelen 49, § 3, en 64, van de wet van 2 augustus 2002".

Art. 9. In hoofdstuk IIbis van de wet wordt een afdeling 6 ingevoegd, getiteld "Aansprakelijkheid".

Art. 10. In de bij artikel 9 ingevoegde afdeling 6 wordt een artikel 12octies ingevoegd, luidende :

"Art. 12octies. § 1. Verzekeringsondernemingen die samenwerken met verbonden verzekeringsagenten, blijven volledig en onvoorwaardelijk verantwoordelijk voor elke handeling of elk verzuim van die verbonden verzekeringsagenten die in naam en voor rekening van die ondernemingen optreden, in zoverre die handeling of dat verzuim betrekking heeft op de gedragsregels als bepaald in deze wet, het koninklijk besluit over de gedragsregels van niveau 1 of het koninklijk besluit over de gedragsregels van niveau 2. Toch blijft ook de verbonden verzekeringsagent verantwoordelijk als er sprake is van een kennelijke tekortkoming.

De verzekeringsondernemingen zien erop toe dat de verbonden verzekeringsagenten met wie zij samenwerken, kenbaar maken in welke hoedanigheid zij optreden voordat zij zakendoen met een cliënt.

De verzekeringsondernemingen dienen de werkzaamheden van de verbonden verzekeringsagenten met wie zij samenwerken, te controleren.

§ 2. Verzekeringsagenten en verzekeringsmakelaars die samenwerken met verzekeringssubagenten blijven volledig en onvoorwaardelijk verantwoordelijk voor elke handeling of elk verzuim van die verzekeringssubagenten die voor hun rekening optreden.

De verzekeringsagenten en de verzekeringsmakelaars zien erop toe dat de verzekeringssubagenten met wie zij samenwerken, kenbaar maken in welke hoedanigheid zij optreden voordat zij zakendoen met een cliënt.

De verzekeringsagenten en de verzekeringsmakelaars dienen de werkzaamheden van de verzekeringssubagenten met wie zij samenwerken, te controleren".

Art. 11. Dit besluit treedt in werking op 30 april 2014.

De verzekeringstussenpersonen die op 30 april 2014 zijn ingeschreven in het register van de verzekeringstussenpersonen bijgehouden door de FSMA krachtens artikel 5, § 1, van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringsbemiddeling en de distributie van verzekeringen, moeten zich, om hun inschrijving te

"L'utilisation d'un support durable autre que le papier pour fournir une information aux clients n'est autorisée qu'à la condition que :

a) la fourniture de cette information sur ce support est appropriée eu égard aux opérations commerciales qui ont lieu entre l'intermédiaire d'assurances et le client; et

b) le client s'est vu proposer de recevoir l'information soit sur papier, soit sur cet autre support durable, et il a opté spécifiquement pour la fourniture de l'information sur cet autre support.

Pour l'application du présent paragraphe, la fourniture d'informations au moyen de communications électroniques sera considérée comme appropriée aux opérations commerciales qui ont ou auront lieu entre l'intermédiaire d'assurances et le client s'il est prouvé que le client a un accès régulier à l'internet. La fourniture par le client d'une adresse électronique comme moyen de communication aux fins de ces opérations commerciales sera interprétée comme une preuve de cet accès régulier".

3° l'alinéa 3 devient le paragraphe 4.

Art. 6. A l'article 12quinquies inséré par la loi du 1^{er} mars 2007, les mots "et 6°" sont insérés entre les mots "12bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°" et les mots "et §§ 3 et 4, et de l'article 12quater".

Art. 7. Dans le chapitre IIbis de la loi, il est inséré une section 5 intitulée "Conservation des données".

Art. 8. Dans la section 5 insérée par l'article 7, il est inséré un article 12septies rédigé comme suit :

"Art. 12septies. § 1^{er}. Les intermédiaires d'assurances conservent un enregistrement de toute activité d'intermédiation en assurances exercée afin de permettre à la FSMA de vérifier si l'intermédiaire d'assurances se conforme aux dispositions de la présente loi, de l'arrêté royal relatif aux règles de conduite de niveau 1 et de l'arrêté royal relatif aux règles de conduite de niveau 2, et, en particulier s'il respecte ses obligations à l'égard de ses clients ou clients potentiels.

§ 2. La FSMA peut préciser les dispositions du présent article par voie de règlement pris en exécution des articles 49, § 3, et 64, de la loi du 2 août 2002".

Art. 9. Dans le chapitre IIbis de la loi, il est inséré une section 6 intitulée "Responsabilité".

Art. 10. Dans la section 6 insérée par l'article 9, il est inséré un article 12octies rédigé comme suit :

"Art. 12octies § 1^{er}. Les entreprises d'assurances qui collaborent avec des agents d'assurances liés assument la responsabilité entière et inconditionnelle de toute action effectuée ou de toute omission commise par ces agents d'assurances liés lorsqu'ils agissent en leur nom et pour leur compte, dans la mesure où cette action ou omission concerne les règles de conduite visées par la présente loi, l'arrêté royal relatif aux règles de conduite de niveau 1 ou l'arrêté royal relatif aux règles de conduite de niveau 2. Toutefois l'agent d'assurances lié reste également responsable en cas de manquement manifeste.

Les entreprises d'assurances veillent à ce que les agents d'assurances liés avec lesquels elles collaborent indiquent en quelle qualité ils agissent avant de traiter avec un client.

Les entreprises d'assurances sont tenues de contrôler les activités des agents d'assurances liés avec lesquels elles collaborent.

§ 2. Les agents d'assurances et les courtiers d'assurances qui collaborent avec des sous-agentes d'assurances assument la responsabilité entière et inconditionnelle de toute action effectuée ou de toute omission commise par ces sous-agentes d'assurances lorsqu'ils agissent pour leur compte.

Les agents d'assurances et les courtiers d'assurances veillent à ce que les sous-agentes d'assurances avec lesquels ils collaborent indiquent en quelle qualité ils agissent avant de traiter avec un client.

Les agents d'assurances et les courtiers d'assurances sont tenus de contrôler les activités des sous-agentes d'assurances avec lesquels ils collaborent".

Art. 11. Le présent arrêté entre en vigueur le 30 avril 2014.

Les intermédiaires d'assurances qui, en date du 30 avril 2014, sont inscrits au registre des intermédiaires d'assurances tenu par la FSMA en vertu de l'article 5, § 1^{er} de la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances, doivent, pour conserver leur inscription, se conformer à

kunnen behouden, uiterlijk op 1 mei 2015, conformeren aan artikel 11, § 1, 1°, A, f), van diezelfde wet, als gewijzigd bij artikel 3 van dit besluit.

Art. 12. De minister bevoegd voor Economie en Consumenten en de minister bevoegd voor Financiën zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 februari 2014.

FILIP

Van Koningswege :
De Vice-Eerste Minister
en Minister van Economie en Consumenten,
J. VANDE LANOTTE
De Minister van Financiën,
K. GEENS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE
EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

[C – 2014/11142]

21 FEBRUARI 2014. — Koninklijk besluit over de regels voor de toepassing van de artikelen 27 tot 28bis van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten op de verzekeringssector

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het koninklijk besluit dat U ter ondertekening wordt voorgelegd, geeft uitvoering aan artikel 26, derde en vierde lid, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, zoals gewijzigd bij artikel 19 van de wet van 30 juli 2013 tot versterking van de bescherming van de afnemers van financiële producten en diensten alsook van de bevoegdigheden van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten en houdende diverse bepalingen (I). Verder geeft het ook uitvoering aan artikel 12sexies, § 1, tweede lid, van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringbemiddeling en de distributie van verzekeringen, zoals ingevoegd bij artikel 7 van voornoemde wet van 30 juli 2013.

I. Algemene beschouwingen

De wet van 30 juli 2013 tot versterking van de bescherming van de afnemers van financiële producten en diensten alsook van de bevoegdheden van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten en houdende diverse bepalingen (I) ligt in het verlengde van de hervorming van de toezichtsarchitectuur van de Belgische financiële sector, waarbij is overgestapt van een geïntegreerd naar een bipolair toezichtsmodel, het zogenaamde "Twin Peaks"-model. De wijzigingen die deze wet in de bestaande wetgeving aanbrengt, streven in hoofdzaak twee doelstellingen na. De eerste is de verbetering van het bestaande juridische kader met het oog op een grotere efficiëntie van het toezicht en een betere bescherming van de gebruikers van financiële producten en diensten. De tweede doelstelling van deze wet is een grotere transversale coherentie tussen de regels die tot doel hebben de bescherming van de gebruikers van financiële producten en diensten te garanderen.

In het kader van die tweede doelstelling voert voornoemde wet verschillende bepalingen in tot wijziging van de bestaande wetgeving, inzonderheid tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten. Zo voegt artikel 19 van de wet van 30 juli 2013 - tussen het eerste en het tweede lid van artikel 26 van de wet van 2 augustus 2002 - een nieuw lid in op grond waarvan de verzekeringsondernemingen, met ingang van 30 april 2014 en met betrekking tot hun verrichtingen op het Belgisch grondgebied, worden onderworpen aan de gedragsregels bepaald door en krachtens de artikelen 27, 28 en 28bis van de wet van 2 augustus 2002.

Het gewijzigde artikel 26, derde lid, van de wet van 2 augustus 2002 bepaalt dat de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, genomen op advies van de FSMA, kan stipuleren dat de gedragsregels bepaald door en krachtens de artikelen 27, 28 en 28bis helemaal niet of slechts gedeeltelijk van toepassing zijn op de verzekeringsondernemingen, zodat die regels enkel gelden voor de door de Koning bepaalde soorten van verzekeringen of, meer algemeen, zodat rekening wordt gehouden met het feit dat aan de cliënten verzekeringsovereenkomsten

l'article 11, § 1^{er}, 1°, A, f), de la même loi, tel que modifié par l'article 3 du présent arrêté, au plus tard en date du 1^{er} mai 2015.

Art. 12. Le ministre qui a l'Economie et les Consommateurs dans ses attributions et le ministre qui a les Finances dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 février 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de l'Economie et des Consommateurs,
J. VANDE LANOTTE
Le Ministre des Finances,
K. GEENS

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2014/11142]

21 FEVRIER 2014. — Arrêté royal relatif aux modalités d'application au secteur des assurances des articles 27 à 28bis de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal soumis à Votre signature porte exécution de l'article 26, alinéas 3 et 4, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, tel que modifié par l'article 19 de la loi du 30 juillet 2013 visant à renforcer la protection des utilisateurs de produits et services financiers ainsi que les compétences de l'Autorité des services et marchés financiers, et portant des dispositions diverses (I). Il porte également exécution de l'article 12sexies, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances, tel qu'inséré par l'article 7 de la loi du 30 juillet 2013 précitée.

I. Considérations générales

La loi du 30 juillet 2013 visant à renforcer la protection des utilisateurs de produits et services financiers ainsi que les compétences de l'Autorité des services et marchés financiers, et portant des dispositions diverses (I) s'inscrit dans le prolongement de la réforme dont l'architecture de contrôle du secteur financier belge a fait l'objet, passant d'un modèle de contrôle intégré vers un modèle bipolaire, dit "Twin Peaks". Les modifications que cette loi apporte à la législation existante poursuivent principalement deux objectifs. Le premier consiste à améliorer le cadre juridique existant afin d'accroître l'efficacité du contrôle et de permettre une meilleure protection des utilisateurs de produits et services financiers. Le second objectif poursuivi par cette loi tend à accroître la cohérence transversale des règles visant à assurer la protection des utilisateurs de produits et de services financiers.

Dans le cadre de ce second objectif, la loi susvisée introduit plusieurs dispositions modificatives de la législation existante, notamment de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers. En particulier, l'article 19 de la loi du 30 juillet 2013 insère un nouvel alinéa, entre les alinéas 1^{er} et 2 de l'article 26 de la loi du 2 août 2002 en vertu duquel les entreprises d'assurances sont, à dater du 30 avril 2014, et pour ce qui est de leurs transactions effectuées sur le territoire belge, soumises aux règles de conduite prévues par et en vertu des articles 27, 28 et 28bis de la loi du 2 août 2002 précitée.

L'article 26, alinéa 3, de la loi du 2 août 2002 telle que modifiée prévoit que le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, pris sur avis de la FSMA, déclarer les règles de conduite prévues par et en vertu des articles 27, 28 et 28bis en tout ou en partie non applicables aux entreprises d'assurances, afin de faire en sorte que seuls les types d'assurances que le Roi détermine soient soumis à ces règles ou, de manière plus générale, de prendre en considération le fait que des contrats d'assurance sont proposés aux clients. En outre, l'alinéa 4 du